

# SVETILNIK



kulturni občasnik  
za mlade zanesenjake

- ▶ Gledališče Koper,
- Pokrajinski muzej Koper,
- Obalne galerije Piran,
- Comunità degli Italiani  
"Giuseppe Tartini" Pirano,
- Pokrajinski arhiv Koper,
- Osrednja knjižnica  
Srečka Vilharja Koper,
- Knjigarna Libris
- ▶ Letnik V ▶ Številka 4
- ▶ April 2012
- ▶ Brezplačni izvod



**MARKO  
HORVAT**

V PREJŠNJI ŠTEVILKI SVETILNIKA SEM VAS IZZVALA Z NALOGO: NARIŠITE TIPE COMEDIE DELL'ARTE. NA NAŠ NASLOV JE PRISPELO KAR NEKAJ ZANIMIVIH RISBIC, KI JIH VSE OBJAVLJAMO NA STRANEH MOJEGA ODRA. IZMED PRISPELIH SMO IZBRALI PRVE TRI RISBE, NJIHOVI AVTORJI PREJMEJO VSAK PO EN OTROŠKI ABONMA ZA SEZONO 2012/2013. AVTORJE PREOSTALIH RISBIC PA NA BLAGAJNI GLEDALIŠČA KOPER ČAKATA PO DVE VSTOPNICI ZA ENO OTROŠKO PREDSTAVO.

 samanta



## 3. NAGRADA

LANA MARIA BERNETIČ



PANTALONE



ARIAN VATOVCI

2. NAGRADA

ARIAN VATOVCI



IL CAPITANO

DŽAN KUMER



CAPITAN  
SPAVENTA



THOMAS MARIJANOVIČ

MATEJ KOLJEŠNIKOV



CAPITAN SPAVENTA



ARIAN VATOVCI  
GIANDUIA

VSE RISBICE SO  
NARISALI OTROCI IZ  
DRUGEGA  
RAZREDA OSNOVNE  
ŠOLE VINCENZO E  
DIEGO DE CASTRO,  
PODRUŽNICA  
LUCIJA

V tej številki Svetilnika vam predstavljamo

## POMORSKI MUZEJ SERGEJ MAŠERA V PIRANU

ki ima svoje prostore v mogočni palači Gabrieli. Muzej se bo kmalu predstavil v obnovljeni podobi. S pomočjo evropskega projekta **OPENMUSEUMS** ga bo mogoče obiskati drugače. Otroci pa boste na naših novih pedagoških delavnicah lahko uživali v drobcih, ki tvorijo zgodovino pomorstva.

Pomorstvo in dejavnosti, povezane z njim, so zaznamovale naše čudovite obmorske kraje in njihovo zgodovino. Otroci, ki boste obiskali naš muzej, boste lahko odkrivali skrite morske zaklade, se podajali v neznane vode pomorskih potovanj ter spoznavali življenje naših prednikov in njihovo povezanost s prostranim morjem.

Vsak vaš obisk muzeja bodo popestrile nove avdio in video aplikacije

ter razstavljene predmete umestile v širšo zgodbo o zgodovini in razvoju naših krajev.

V obnovljenem pritličju boste našli tudi nov multimedijski kotiček, kjer se boste lahko zabavali z igrami. Tako bo muzej lahko postal prostor za razvedrilo ter zabavo z vašimi sošolci in sošolkami.

Igrivo in zabavno boste spoznavali, kakšno je bilo življenje na morju in v pristanišču včasih. Kako so naši predniki izdelovali čolne in ladje ter kakšne vraže so spremljale njihove dejavnosti na morju. Ogleдали si boste vojaška, ribiška in trgovska plovila, ki so stoletja službovala po Jadranskem morju ter v naše kraje prinašala bogastvo iz oddaljenih dežel. Spoznali bomo njihove značilnosti, sestavne dele in orodja, brez katerih bi bila plovba po morju nevarno početje.

Tako se bomo skupaj podali na pustolovščino, ki nas bo popeljala daleč v zgodovino. V čas, ko so naše kraje obiskovali stari Rimljani, ko so po naših morjih plenili pirati in ko so vojaške galeje novačile vojake za bitko pri Lepantu. Odjadrati bomo v skrivnostne vode in se bojevali z morskimi pošastmi, reševali zapletene uganke in se učili ročnih spretnosti, da bomo postali urni in zviti pomorski raziskovalci. S pomočjo zgodovinskih in novih

pomorskih instrumentov se bomo preizkusili v plovbi, se orientirali po zvezdah in s pomočjo svetlobnih signalov varno pripluli v pristanišče. Brali bomo navtične karte in pisali s pomočjo zastavic. Ali ste vedeli, da so zastavice mnogo stoletij uporabljali za identifikacijo in pošiljanje sporočil z ene ladje na drugo?

Seveda se bomo naučili tudi nekaj vozlov, ki jih bomo na potovanju nujno potrebovali, saj bi nas drugače lahko odneslo stran od obale. V naslednjih treh številkah Svetilnika vam bomo predstavili tudi naše preostale enote s stalnimi muzejskimi zbirkami ter za vas pripravili uganke, razpise in natečaje.

V naslednjem Svetilniku pa vam bom podrobneje predstavil Muzej solinarstva, kjer lahko še danes opazujete, kako so včasih solinarji pridelovali najboljšo sol. **Ali ste vedeli, da so sol včasih imenovali tudi belo zlato?**

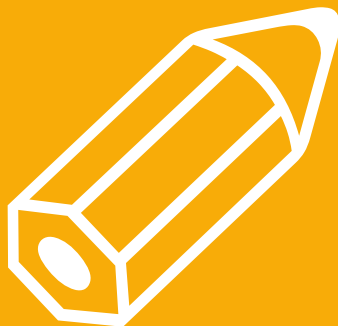
**NAGRADNO VPRAŠANJE**



NAGRADNO VPRAŠANJE TE ŠTEVILKE PA SE GLASI: V KATERIH PŘIBALNIH KRAJIH V SLOVENIJI ŠE VEDNO LAHKO OPAZUJETE, KAKO PRIDELUJEJO SOL?

SVOJE ODGOVORE POŠLJITE NA E-POŠTO [BOSTJAN.KOROSEC@GUEST.ARNES.SI](mailto:BOSTJAN.KOROSEC@GUEST.ARNES.SI), NE POZABITE PRIPISATI SVOJIH IMEN IN PRIIMKOV TER NASLOVA. MED PRISPHELIMI ODGOVORI BOMO IZŽREBALI TRI PRAVILNE, KI BODO TREM OTROKOM PRISLUŽILI LEPO NAGRADO!

**SEDAJ PA HITRO  
SVINČNIK IN BARVICE V ROKE  
TER PRIPELJITE PIRATA DO  
ZAKLADA!**





Projekt je sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007–2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev. Progetto e finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia - Slovenia 2007–2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.



2007-2013  
 cooperazione territoriale europea  
 programma per la cooperazione  
 transfrontaliera  
**Italia-Slovenia**  
 evropsko teritorialno sodelovanje  
 program čezmejnega sodelovanja  
**Slovenija-Italija**



Investiamo nel  
 vostro futuro!  
 Naložba v vašo  
 prihodnost!  
[www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)

Progetto cofinanziato dal Fondo europeo di sviluppo regionale

Projekt sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj



## MUSICA AETERNA EST – 2. del KAKŠNO JE BILO GLASBENO ŽIVLJENJE V OBALNIH MESTIH V PRETEKLOSTI?

V prejšnjem Svetilniku smo predstavili predvsem ljudska glasbila, tokrat pa bomo predstavili glasbeno življenje višjih slojev v Kopru, Izoli in Piranu v preteklosti. V srednjem veku je glasbeno življenje potekalo v

### Prva naloga – o velikih glasbenikih

Dopolni z imenom najpomembnejšega obalnega glasbenika!

V renesansi je deloval **Gabriello Puliti**, skladatelj in organist v koprski stolnici. Iz obdobja baroka imamo kar dva pomembna glasbenika: v Kopru je bil to **Antonio Tarsia**, skladatelj iz pomembne plemiške družine, v Piranu pa se je rodil sloviti **Giuseppe** (iz črk N I T A T I R), avtor znamenite skladbe:

- A Vražji trilček
- B Vltava
- C Francoska suita



Pravilni odgovor:  
Giuseppe Tartini, Vražji trilček

**KAKŠNO PA  
JE GLASBENO ŽIVLJE-  
NJE V OBALNIH MESTIH  
DANES?** Poznaš kakšnega primorskega skladatelja, pevca, glasbeno skupino? Kateri je tvoj najljubši instrument? Pa obilo dobre glasbe ti želim!!!!

cerkvah in samostanih, ki so bili prava kulturna središča. Petje je pogosto spremljal značilen cerkveni instrument – orgle.

Glasbeno umetnost so gojile tudi koprške plemiške družine: Tarsia, Gravisi, Carli, Vida, de Belli, Belgramoni, Gavardo, Tacco in druge. Izobraženi plemiči so se združevali v kulturnih krožkih – akademijah; v svojih palačah so prirejali literarne večere in koncerte ter se tudi sami ukvarjali s petjem in igranjem na glasbila.

### Rešitev nagradnega vprašanja

Spraševali smo vas, kaj pomeni naslov razstave **MUSICA AETERNA EST** in v katerem jeziku je naslov zapisan. V pomoč vam je bila premetanka, pravilni odgovor pa se glasi: Naslov razstave je napisan v latinščini in pomeni **GLASBA JE VEČNA**. Izžrebana nagrajenca pa sta: *Rialda Čavševič*, 3. c OŠ Koper in *Žiga Lovšin*, Izola. Čestitamo!

### Druga naloga

Med slikami na strani 9 poišči tisto z največ glasbili; poskusi jih prepoznati in poimenovati! Jaz sem naštel štiri, jih najdeš tudi ti?

---



---



---

Pravilni odgovor: lutenja, prečna flavta, orgle, glas – angeli pojejo in glas je tudi instrument!



## Tretja naloga

Za raziskovanje glasbene zgodovine so pomembne tudi freske in slike, saj so na njih slikarski mojstri upodobljali instrumente, ki so jih poznali in v tistem obdobju uporabljali. Nekaterih starih instrumentov danes ne uporabljamo več in jih lahko spoznamo samo na slikah iz preteklosti<sup>1</sup>.

Spoznaj jih tudi ti! Na spodnjih umetninah iz cerkva in palač so upodobljeni instrumenti, napiši njihova imena na črtice pod slike. Izberi med naslednjimi: **orgle, boben, teorba, ravna trobenta, lira, lutnja, ukripljeni rog**. Slikam smo pripisali nahajališča, tako da si jih greš lahko ogledat!



Palača Gravisi-Barbabanca (glasbena šola) v Kopru



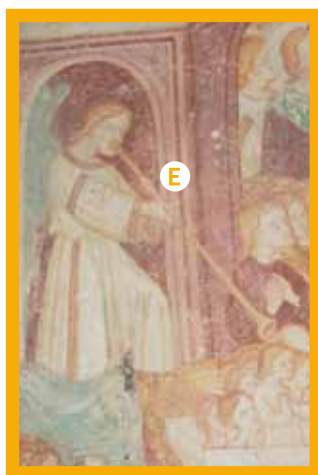
Cerkev sv. Mavra v Izoli



Cerkev sv. Trojice v Hrastovljah



Cerkev sv. Jurija v Piranu



Cerkev sv. Štefana v Zanigradu



Stolna cerkev Marijinega vnebovzetja v Kopru



Pokrajinski muzej Koper

Pravilni odgovori: **A** lira, **B** lutnja, **C** boben, **Č** orgle, **D** teorba, **E** ravna trobenta, **F** ukripljeni rog

<sup>1</sup> Več o tem delu razstave si lahko prebereš v katalogu Darje Koter *Musica coelestis et musica profana* (Pokrajinski muzej Koper, 2008), od koder so tudi fotografije umetnin (Foto: Dušan Podgornik).



**Mrzli mesec  
kulture v muzeju  
fotogalerija dogodkov**

Slovenski kulturni praznik smo zaznamovali z družinskim Skokom v Stkano preteklost ...



... ter z družinskim Lovom na zaklad po muzejskih zbirkah!



Na Kulturnem bazarju v Ljubljani smo otroke pritegnili s sestavljanjkami z glasbenimi motivi.



Prvošolce na OŠ Vojke Šmuc v Izoli je prvič obiskal Muzejski kovček, kmalu zatem pa so nam vrnili obisk in se v Pokrajinskem muzeju zvrstili drugo-, tretje- in petošolci z iste šole.

Med počitnicami smo tkali, kvačkali, previjali štrene in klobčiče ...



Obiskali so nas tudi otroci iz Dnevnega centra za otroke in mladostnike ter se takole zatopili v ustvarjanje.



Kljub mrazu in burji so na delavnice in vodstva v Pokrajinski muzej prišli tudi učenci osnovnih šol iz Marezig, Prad, Markovca, Hrvatina, Kopa in daljne Portugalske. Nekateri so se učili celo klekljati ...



# ARHIV NA KULTURNEM BAZARJU

Marca se je Arhiv spet predstavil na Kulturnem bazarju v Ljubljani. Letošnji *sejem* v Cankarjevem domu je prinesel bogato ponudbo več kot 200 kulturnih ustanov ter številnih samostojnih kulturnih ustvarjalcev iz vse Slovenije.

Na *stojnici*, kjer so se predstavili slovenski arhivi, je bilo živahno, zanimivo in poučno. Arhivi so obiskovalce seznanili s publikacijami, z lutkami iz predstave *Miška Mica* ter s predstavo v izvedbi otrok, prikazovali smo tudi kratek film o arhivih. Največ zanimanja na tej veseli *tržnici* pa je požela delavnica *kaligrafije*.

Preživeli smo lep *semenjski dan* v družbi otrok, staršev, učiteljev in vseh ljubiteljev kulture.

Vidimo se spet drugo leto.  
 📖 nada čibej  
 📁 tina arh,  
 📅 zgodovinski arhiv  
 ljubljana



**Kaligrafija je pisanje z lepimi, čitljivimi črkami.**

**Kako se kaligrafija imenuje v slovenskem jeziku?**

- A** rokopis
- B** lepopisje
- C** tiskopis

**Izberi pravilen opis besede.**

**Bazar je:**

- A** tržni prostor, ki je lahko zidan in pokrit.
- B** mizi podobna priprava na prostem za prodajanje sadja, zelenjave in drobnih predmetov.

**Kako se z eno besedo imenuje miza, na kateri se prodaja blago?**

**Naštej sopomenke besede b a z a r. Pomagaj si z besedilom.**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

Rešitve: 1 a), 2 b), 3 stojnica, 4 sejem, semenj, tržnica.

# INCONTRO CON GLI AUTORI

Il giorno 7 marzo è venuta a trovarci la scrittrice **Maura Picinich** che ci ha presentato il suo libro intitolato **"NOLPO"**.

... Ecco cosa ci è piaciuto di più:

**LAUREEN:** "L'autrice ci ha raccontato la bellissima storia di Nolpo, uno squalo senza denti che viveva in un relitto."

**JAN:** "La fine era molto bella! Nolpo se ne andò lasciando tutti a bocca aperta!"

**LAURA:** "Mi è piaciuta l'autrice perché era gentile e divertente!"

**ANNA, CHRISTIAN:** "Purtroppo noi eravamo ammalati ma i nostri compagni ci hanno raccontato tutto! È una storia bellissima!"

**YVONNE:** "Mi è piaciuto molto quando l'autrice ci ha raccontato del suo cassetto delle parole. Per scrivere la storia ha aperto il cassetto del mare!"

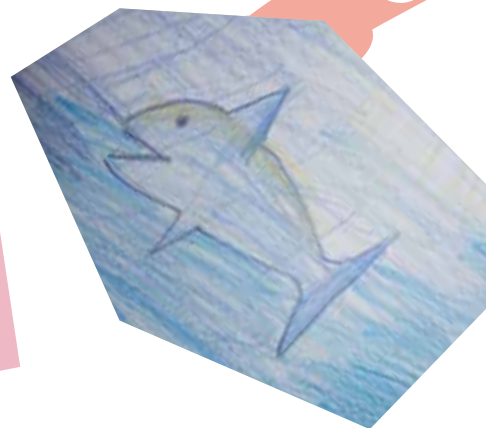
**TAJA:** "Mi è piaciuto molto quando l'autrice ci ha raccontato le avventure di Nasello."

**MARK:** "Secondo me la parte più bella del libro è quando Nolpo mostra la superficie a Nasello e il povero pesciolino non può respirare perché c'è l'aria."

**AURORA:** "Mi sono piaciuti Nasello e il Pesce Palla."

**KLARA:** "Tutta la storia era molto bella!"

**REBECA:** "Mi è piaciuto molto quando la giornalista Barbara ci ha fatto molte domande su Nolpo."






## LA PARENZANA

Giulio Ruzzier  
Dipinti / Slike

**La Parenzana** quest'anno compie i centodieci anni. La Comunità degli Italiani "Giuseppe Tartini" la vuole ricordare con i quadri di Giulio Ruzzier.

L'instancabile impegno di Giulio nella ricerca capillare di immagini, racconti, fotografie ha prodotto tele che stimolano la fantasia e riportano alla memoria parte del nostro patrimonio culturale istriano. Valorizzare il patrimonio culturale, e tutelarlo, è segno di civiltà e consapevolezza!

Il trenino della Parenzana è parte della nostra tradizione, anche se sbiadita dal tempo, rimasta visibile oramai su un tracciato a tratti intricato da rovi e cespugli, ma che conserva ancora tunnel e viadotti, stazioni (qualcuna ahimè non c'è più!) e ponti. In questa mostra cogliamo l'attaccamento dell'autore alla storia della sua terra. Fissare su tela la "storia" della Parenzana è ricordare la tradizione e ricordarne qualcuna un po' dimenticata, come questa del trenino, è come tornare a casa dopo essere stati via per lungo tempo.

 nadia zigante

## APPUNTAMENTI PER BAMBINI DAI 5 AI 105 ANNI: AUGURI TARTINI!

Mercoledì, 4 aprile 2012, dalle 18.00  
alle 19.00 Sala Vedute di Casa Tartini

**"IL TRILLO DEL DIAVOLO"** Racconto di Giuseppe Tartini interpretato da Miriam Monica con illustrazioni in contempo-ranea di Fulvia Zudič. Seguirà un laboratorio con musiche di G. Tartini che stimoleranno il nostro corpo e la nostra fantasia.

Mercoledì, 11 aprile 2012, dalle 18.00  
alle 19.00 Sala Vedute in Casa Tartini

**"IL VIOLINISTA VERDE"** Racconto ispirato ai quadri di Marc Chagall e alla musica Klezmer interpretato da Miriam Monica. In mansarda seguirà un laboratorio pittorico a cura di Fulvia Zudič con musica in sottofondo.





## Predstavitev Daneta Zajca

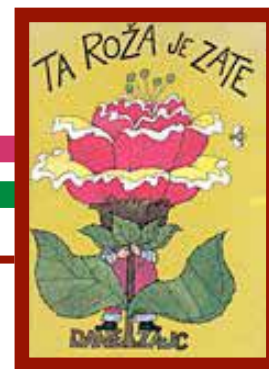
etošnjega februarja so nas obiskali četrtošolci O. Š. Koper, predstavili smo jim Daneta Zajca, pesnika, dramatika in esejista. Dane Zajc se je rodil 26. 10. 1929 v Zgornji Javorščici pri Moravčah. V otroštvu ga je boleče zaznamovala izkušnja druge svetovne vojne. Nacisti so mu požgali domačijo, izgubil je očeta in dva brata.

Od leta 1955 je bil zaposlen v Pionirski knjižnici v Ljubljani. Kot knjižničar se je seznanil tudi z otroško in mladinsko literaturo ter začel pisati pesmi, pravljice in igre za otroke.

Zajčeva prva pesniška zbirka z naslovom *Požgana trava* je izšla leta 1958 v samozaložbi in pomeni pre-

lomno dejanje v slovenski poeziji. Zajc je pisal tudi dramatiko, otroci se z njegovimi deli srečajo že v predšolskem obdobju in v prvem triletju osnovne šole. Njegova prva zbirka za otroke je *Bela mačica*, ki je izšla leta 1968, naslednja je bila *Abecedarija*, za katero je prejel Levstikovo nagrado. V obeh zbirkah se pesnik močno približa otrokovemu estetskemu doživljanju. Zajčevih del za otroke ni zelo veliko, vendar je pisec posegel v sam vrh otroškega pesništva.

*Hiša sanja* je izšla ob pesnikovi 75-letnici, vsebuje izbor iz vseh Zajčevih pesmi za otroke (*Bela mačica*, *Živali na dvorišču*, *Abecedarija*, *Ta roža je zate*) ter lirično pravljico *Leteča hišica*.



# Uganke



## MEDOOBČINSKI KVIZ Ljudsko slovsvo v Istri

Tekmovali so učenci 4., 5., 6. razreda osnovnih šol. Četrtri razredi so morali prebrati delo *Začarana hiša in druge istrske zgodbe* ter odgovarjati na vprašanja. Peti in šesti razredi so morali prebrati knjigo Marjana Tomšiča *Glava gor, uha dol* in zgodbo *Zakaj je morje slano*, ki jo je napisala Nelda Štok Vojska, ter odgovarjati na vprašanja.

## OBISKI ŠOL ob tednu kulture

Ves teden eden so nas obiskovale šole. Reševali smo Slovenski knjižnično-muzejski MEGA kviz, učenci so ga zelo radi reševali ob vodenju in spodbujanju knjižničarja. Nižjim razredom osnovne šole pa smo predstavili zgodbo z naslovom *Mala muca v knjižnici*.

To je zgodba o slikanici, ki pride na polico šolske knjižnice. Ob njenih dogodivščinah in čudovitih ilustracijah najmlajši bralci spoznavajo, kako v knjižnici knjige poiščejo, si jih sposodijo in z njimi ravnajo.

### Knjiga pripoveduje:

kako je prišla v knjižnico,  
kako je šla k Janu na obisk,  
kako sta se z Janom poslovila in  
kako se je izgubila.



Spadajo med najvišje razvite skupine žuželk. Niso le strupene, ampak so lahko tudi zelo koristne. So opráševalke, uničujejo listne uši in dajejo vosek.  
Katere žuželke?  
(ose) (čebela in ose)

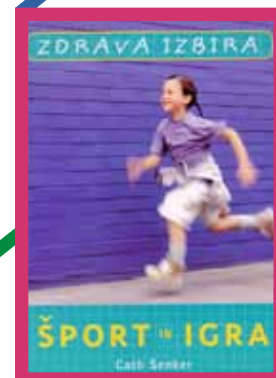
Najdemo jo pod brezami in bori. Razmnožuje se z belimi trosi, prehranjuje pa s sladkorji iz drevesnih korenin. Nekoč so iz nje pripravljali strup za muhe. Prepoznate jo po živi barvi klobuka?  
(rdeča mušnica)

Previdnost ni nikoli odveč, saj jo neizkušeni nabiralci zamenjajo s kukmani. To pa se zgodi samo enkrat, kajti gre za najbolj strupeno med vsemi gobami. Imenujte jo.  
(zelena mušnica)

Iskana kača ima pridevnik »navadni«. Ima dva zoba, ki ju po potrebi postavi pokonci. Njen sorodnik je rilčasti. Imenujte vrsto kače.  
(pešč)



Šaljivi lov je igra, pri kateri nekoga ujameš in se ga dotakneš, npr. njegovega komolca, vratu ali kolena. Tisti, ki si ga ujel, se mora držati za mesto dotika in loviti naprej. Poskusite, igra kmalu postane zelo zabavna.  
*Vir: spletne strani slovenskih založb*



## S KNJIGO V NARAVI

Knjiga nas lahko spremlja na vsakem koraku. Lepi pomladni dnevi kar vabijo, da pokukamo izza štirih sten, vzamemo v roke zanimivo knjigo in si popestrimo prosti čas. Ste že poskusili brati v senci košatega drevesa in ob žvrgolenju ptic? Ali pa izbrali knjigo, ki obeta zabavo s prijatelji? Tokrat vam dajemo namig za zanimivo igro, ki se jo lahko igrate s sošolci ali prijatelji. Imenuje se »šaljivi lov«. Za vse nadobudne mlade raziskovalce pa so kot nalašč knjige o ptičih, žuželkah, rastlinah in poskusih v naravi. Približuje se tudi 23. april, svetovni dan knjige; zavijte v kakšno knjigarno in si poiščite dobro branje.  
☞ *santina in ingrid*





# Tokrat izberi ... Made in Italy

Sedmi natečaj vizualne umetnosti za srednješolce v Trstu

## Teme

Obeležje 150-letnice združene Italije (leto 2011): 150 let zgodovine, razvoja in sprememb (družbenih, političnih, kulturnih ...). Italija in njeni prebivalci, pripadnost, identiteta, različnost, tradicija, način življenja, umetnost, moda, okusi ... Italija in Italijani v svetu ter tujci v Italiji, priseljenci in njihovi potomci, nove generacije Italijanov ...

## Sodelovanje

Z likovnimi deli v različnih tehnikah: risba, slika, kolaž, fotografija, video in mixed media.

## Kdo?

Dijaki italijanskih in slovenskih srednjih šol v Trstu, mednarodne šole Mondo Unito v Devinu in gimnazije Gian Rinaldo Carli v Kopru.

## Kje?

Na Tehnični šoli Max Fabiani v Trstu (zbiranje likovnih del, izbor in podelitev nagrad).

## Ideja

Lorena Matic, umetnica iz Trsta in vodja projekta.

## Nagrade

Med več kot 200 sodelujočimi so nagrade prejele tudi dijakinje koprške gimnazije Gian Rinaldo Carli: **Betsabea Vernik** (I. nagrada za fotografijo), **Tina Eler** in **Katja Kovačič** (posebni priznanji za fotografijo). Posebno priznanje za likovno pedagoško delo je letos prejela tudi njihova mentorica **Fulvia Grbac**.

## Razstava

Izbrana dela so bila na ogled od 11. do 18. februarja v Gledališču Miela v Trstu



**BETSABEA  
VERNIK**



**TINA ELER**



**KATJA  
KOVAČIČ**

**Ne pristajam na ponaredke. Moje življenje je ustvarjalno.**

Ob letošnjem slovenskem kulturnem prazniku smo kulturne ustanove na Obali, zbrane ob publikacijah *Gledga* in *Svetilnik*, pripravile akcijo, ki je najširšo javnost spodbujala k ustvarjalnosti; predvsem likovni in literarni. Odrasle in otroke smo nagovarjali in vabili, naj se prepustijo ustvarjalnosti in domišljiji.

Odzvali so se številni, predvsem ljubiteljski ustvarjalci, ki so za natečaj prispevali svoja likovna in



literarna dela. V koprski Galeriji Meduza se je tako zbralo veliko slik na platnu, akvarelov, risb, fotografij, keramika in nakit. Med temi je žirija nagradila mojstrsko izdelano sliko, olje na platnu **Riharda Lobenweina** iz Strunjana z naslovom *Tihožitje*.



S šestimi risbami je sodelovala tudi komaj štiriinpolletna deklica **Laura Puhov Bajc** iz Kopra, ki si je kot najmlajša udeleženka natečaja prislužila posebno nagrado žirije.



Mesec februar je bil tudi sicer kulturno obarvan. Otroci so se z velikim navdušenjem udeležili tudi številnih ustvarjalnic v kulturnih ustanovah od Kopra do Pirana. Obalne galerije Piran smo za mlade nadobudneže v razstavišču Monfort v Portorožu organizirale slikarsko delavnico **Maske**, ki jo je vodila akademska kiparka **Katja Smerdu**.



Vsi udeleženci so se za konec pogreli s toplim čajem in posladkali s palačinkami.



## NAPOVEDUJEMO LOV NA ZAKLAD

V tednu slovenske knjige, ki bo letos med 16. in 20. aprilom, bo Koper spet zaživel v znamenju knjige. Učenci 2. razredov Osnovne šole Koper bodo v tem tednu, natančneje 17. aprila, odkrivali ter spoznavali pisave in jezike na različnih postajah« v mestu. Ena izmed postaj bo tudi Galerija Meduza v Čevljarški ulici, kjer se bodo seznanili z govorico in pisavo umetnosti.





## ZNANI NAGRAJENCI NATEČAJA NE PRISTAJAM NA PONAREDKE – MOJE ŽIVLJENJE JE USTVARJALNO

KOPER – Literarni in likovni natečaj, ki so ga pod sloganom Ne pristajam na ponaredke – moje življenje je ustvarjalno ob letošnjem slovenskem kulturnem prazniku pripravile obalne kulturne ustanove, zbrane ob publikacijah Gledga in Svetilnik, se je v torek z izborom najboljših tudi uradno končal. Na natečaju je sodelovalo kar 65 odraslih ustvarjalcev, ker pa so poleg njih svoja dela prijavili tudi otroci, sta se žiriji odločili, da posebni priznanji podelita tudi najmlajšim.

Na natečaj (nanj so do konca februarja opozarjali veliki ulični letaki v vseh obalnih občinah) so se odzvali predvsem ljubitelji, nekateri med njimi, kar pet, tako na literar-

ni kot tudi na likovni natečaj. Žirija literarnega dela natečaja (direktorica Gledališča Koper Katja Pegan, dramska igralka Mojca Fatur in dramaturg Miha Trefalt), ki je potekal pod okriljem Gledališča Koper, je med 28 avtorji, ki so se predstavili z različnimi literarnimi oblikami besedil, prvo nagrado podelila BOJANU GLAVINI iz Sečovelj za vinjete in pesmi, zbrane pod naslovom Žvižgi. Posebno priznanje je prejela učenka OŠ Vincenzo e Diego de Castro iz Lucije, **LANA MARIA BERNETIČ**, za pesem **Se io fossi un albero**.



SE IO FOSSI UN ALBERO  
SAREI UN OLIVO  
SAREI BELLA E VANITOSA  
PIENA DI FOGLIE ARGENTATE  
ABITEREI VICINO AL MARE  
ASCOLTEREI IL RUMORE DELLE ONDE  
E LE RISATE DEI BAMBINI.  
OFFRIREI UN BENE PREZIOSO:  
UN FIUME DI OLIO  
DORATO E PROFUMATO.



OBALNE  
GALERIJE  
PIRANO  
GALLERIE  
COSTIERE  
PIRANO



COMUNITÀ  
DEGLI ITALIANI PIRANO  
Giuseppe Tartini  
SAMOUPRAVNA SKUPNOST  
ITALIJANOV PIRANO



POKRAJINSKI MUZEJ KOPER  
MUSEO REGIONALE DI CAPODISTRIA



POKRAJINSKI ARHIV KOPER  
ARCHIVIO REGIONALE DI CAPODISTRIA



OBČINA PIRANO  
COMUNE DI PIRANO



POMORSKI MUZEJ - SERGEJ MAŠERA - PIRANO  
MUSEO DEL MARE - SERGEJ MASERA - PIRANO



MESTNA OBČINA KOPER  
COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA



MESTNA OBČINA KOPER  
COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

LIBRIS

Svetilnik, kulturni občasniki za mlade zanesenjake ▶ Letnik V, številka 4 ▶ Izdajajo: Gledališče Koper, za izdajatelja Katja Pegan; Pokrajinski muzej Koper, za izdajatelja Breda Krašna; Obalne galerije Pirano, za izdajatelja Toni Biloslav; Pokrajinski arhiv Koper, za izdajatelja mag. Nada Čibej; Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper, za izdajatelja Ivan Markovič; Libris, d. o. o., za izdajatelja Ingrid Celestina; Pomorski muzej Sergej Mašera Pirano, za izdajatelja Martina Gambouz ▶ Uredniški odbor: Samanta Kobal (urednica; e info@gledalisce-koper.si), Brigita Jenko (e info@pokrajinskimuzej-koper.si), Tatjana Sirk (e galerija.meduza@guest.arnes.si), Fulvia Zudič (e comunita.italiana@iol.net), Boštjan Korošec (e bostjan.korossec@guest.arnes.si) ▶ Lektorica: Alenka Juvan (slovenski jezik) ▶ Oblikovanje: (GRUPA) ▶ ISSN C506-158X ▶ Priprava in tisk: Tiskarna Vek Koper ▶ Naklada 3.500 ▶ Koper, april 2012 ▶ na naslovnici risba Marka Horvata